



Š i f r a k a n d i d a t a :

Državni izpitni center



SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Osnovna raven
ITALIJANŠČINA
Izpitna pola 1

- A) Bralno razumevanje
B) Poznavanje in raba jezika

Torek, 14. junij 2011 / 80 minut (40 + 40)

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi ocenjevalni obrazec.*

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalni obrazec).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut. Priporočamo vam, da za reševanje vsakega dela porabite 40 minut.

Izpitna pola vsebuje 2 nalogi v delu A in 6 nalog v delu B. Število točk, ki jih dosežete, je 70, od tega 30 v delu A in 40 v delu B. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve, ki jih pišete z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom, vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 1 prazno.

A) BRALNO RAZUMEVANJE (Priporočeni čas reševanja: 40 minut)**1. besedilo****1. naloga**

Pazljivo preberite vprašanja in jim poiščite ustrezni odgovor tako, da boste sestavili intervju. Vprašanja so v pravilnem vrstnem redu, odgovorov pa je več kot vprašanj.

Leggete attentamente le domande e abbinare le risposte giuste in modo da formare l'intervista. Le domande sono nell'ordine giusto. Ci sono più risposte che domande.

Non sono Mozart (purtroppo)



È strano fare un'intervista a Jovanotti via cellulare mentre lui passeggia per le strade di Manhattan a New York e tu sei a Milano, un venerdì pomeriggio di quasi estate. Un paio di volte lo fermano i fan per chiedergli l'autografo. A noi racconta della sua nuovissima esperienza: jam session con la sua band nei club di New York e del suo ultimo libro, »La parrucca di Mozart«, una favola che abbraccia la musica e la vita.

1. Qual è il motivo del suo soggiorno a New York?
2. Viaggia da solo?
3. Come organizza le sue giornate?
4. Ha mai pensato di cantare in inglese?
5. Com'è nata l'idea della favola che ha scritto, La parrucca di Mozart?
6. Secondo Lei Mozart sarebbe stato Mozart senza il padre-tutor che sognava un figlio musicista?
7. I disegni nel libro sono suoi. Di chi è stata l'idea?
8. Come mai Lei riesce sempre a parlare ai giovanissimi, pur essendo uno splendido 40enne?
9. È per il fatto di essere diventato padre che lavora tanto con i bambini?
10. Qual è il suo prossimo traguardo?

(Da: *Grazia*, luglio 2009)

1 – _____ 2 – _____ 3 – _____ 4 – _____ 5 – _____
6 – _____ 7 – _____ 8 – _____ 9 – _____ 10 – _____

A

Nel lavoro, è sempre il prossimo disco. Nel privato, il mio pensiero ricorrente è che i miei genitori stiano bene, abbiano una vecchiaia serena. Vorrei rendere loro parte delle cose che mi hanno dato.

B

In effetti la coinvolgo molto. Tengo conto di ciò che mi dice, anche se non sempre le do retta.

C

Mi piace, loro sono uno stimolo enorme. Non hanno schemi mentali e questo ti dà molta energia.

D

Anch'io da piccolo lo ascoltavo. Noi sottovalutiamo la testa dei bambini: pensiamo che amino solo le filastrocche.

E

Sono qui con mia moglie e mia figlia, che la mattina vanno a scuola di inglese. Ho portato con me anche il mio bassista Saturnino e un altro musicista.

F

Il bello di diventare grandi, o vecchi, è che tutti gli anni che hai vissuto li porti dentro: io ho quasi 43 anni, ma ne ho anche 20. So che cosa prova un ragazzo di 20 anni.

G

Il mio desiderio di comunicare è partito proprio dal disegno. Da bambino sognavo di fare il creatore di fumetti e di cartoni animati. Poi ho incontrato la musica.

H

Un tour in città: 20 concerti in tutto. In posti piccoli, dove si va per ascoltare la musica nuova. Ho pensato: piuttosto che andare al mare, quest'estate, perché non fare una pazzia?

I

È una storia scritta per un gruppo di bambini di Cortona che dovevano mettere in scena la vita di Mozart, a 250 anni dalla sua nascita. Ma il libro è solo un pretesto per parlare di musica, di libertà e del rapporto tra padri e figli.

J

Non ne ho mai sentito il bisogno. Al massimo inserisco qualche ritornello. Mi pare che l'italiano aggiunga forza alla mia musica.

K

L'ha chiesto lei. Certo, è fortunata a vivere in un mondo pieno di stimoli. Mia moglie cerca di renderla consapevole del fatto che questa non è la normalità: né che il babbo faccia il musicista, né che stiamo a New York due mesi e mezzo...

L

La mattina vado in giro. Il pomeriggio passo il tempo in sala prove. Poi porto mia figlia in un campetto di tennis pubblico di Chinatown.

M

Penso di no. Io non ho studiato musica... Ma, anche per me, mio padre è stato determinante. Devo molto alla sua severità, ai suoi stimoli. Capiva l'importanza della cultura e dell'arte anche se la musica non era il suo forte.

(10 točk)

2. besedilo

Pazljivo preberite naslednje opise.

Leggete attentamente le seguenti descrizioni.

TUTTI PAZZI PER BINTURONG

Quando la signora States di Pittsburgh ha chiamato la polizia per dire che nel suo giardino si aggirava un enorme gatto minaccioso che puzzava di pop corn, ha faticato non poco a farsi credere. Alla fine è intervenuta una volante ed ha caricato a bordo anche il veterinario dello zoo locale. Ed è stato lui a identificare lo strano animale nero alto 90 centimetri, la coda altrettanto lunga e 20 chili di stazza: era l'orso-gatto cioè un binturong asiatico. Il nome nella lingua degli indigeni malesi significa, appunto, orso-gatto.

Come questo animale che ha il suo habitat nelle foreste tropicali del Sudest asiatico, sia approdato in un giardino della Pennsylvania, è un mistero. Nessuno ne ha denunciato la scomparsa, così la polizia ha concluso che Binny, come l'hanno ribattezzato i giornali locali, dev'essere stato importato illegalmente da cucciolo e quindi è stato abbandonato oppure è fuggito da qualche casa dei dintorni.

Il binturong è socievole e di buon carattere. Ma solo certe popolazioni malesi, che con esso condividono lo stesso habitat, lo considerano un animale domestico. Tenersene uno nel salotto di casa, come sembra sia diventato di moda negli Stati Uniti, non è una grande idea. Soprattutto perché l'orso-gatto è un animale notturno, che quando è spaventato, innamorato, o vuol essere espansivo, emette un olio particolare da una ghiandola localizzata nelle parti intime. Un olio dall'odore caratteristico e pungente, simile a quello del pop corn.

La nuova passione americana per questo animale con la faccia da gatto e i movimenti da orso – ma non ha vincoli di parentela con nessuno dei due – non sorprende: presente in molti zoo statunitensi, l'orso-gatto è un vecchio amico dei bambini locali. Ed è il simbolo di una dozzina di università americane, in virtù della sua laboriosità e del suo talento esplorativo. Ma sono soprattutto i successi di una squadra di football di Cincinnati, che ha un bearcat come mascotte, ad averlo trasformato nel cucciolo che più d'uno sogna di possedere. E il suo nome è diventato sinonimo di tenerone.

In realtà il binturong, che si ciba di germogli, insetti, ma anche di piccoli uccelli e pesci che cattura, non ama stare rinchiuso e ha bisogno di alberi sui quali arrampicarsi usando la coda prensile, e su cui strofinarsi, un po' per toilette, un po' per rituale. Quell'odore così specifico è poi la sua principale forma di comunicazione: non solo serve a dire ai suoi simili «sono passato di qua», ma dà informazioni sull'individuo: sesso, età... Il bearcat, però, è un gran chiacchierone: spesso emette suoni che ricordano quelli di uno stomaco affamato. È questo anche il linguaggio che adotta con i cuccioli, che allatta al seno e accudisce per i primi due mesi di vita. D'altronde, la relazione madre-piccoli e la stagione dell'accoppiamento sono i momenti più importanti della vita sociale di questo animale. Forse anche perché le femmine sono dominanti, più grandi di stazza e dotate di rara abilità di scegliersi il periodo di fertilità per far nascere i cuccioli nel momento dell'anno climaticamente più propizio.

Purtroppo il futuro di questo animaletto non è roseo: fra i disboscamenti che ne stanno riducendo l'habitat e l'interesse che suscita negli uomini, la sua sopravvivenza è a rischio. Se in Cina e Indonesia è cacciato per la sua carne e il suo olio, considerato afrodisiaco, in paesi più poveri come Laos e Cambogia è catturato a scopi commerciali, per essere rivenduto oltreoceano. Sta così avvenendo una decimazione che, secondo gli esperti, equivale a un disastro ecologico: il binturong si ciba infatti di germogli e produce feci ricche di semi. Gran camminatore, li sparge per chilometri, rendendo la sua presenza sul territorio un'importante fonte di rimboscamento.

Anche il futuro di Binny, il trovatello di Pittsburgh, è oscuro. Accolto dallo zoo di Austin, in Texas, è finito al centro di una controversia fra chi vuol farlo sterilizzare – lo zoo che lo ospita non ha fondi per procurargli una femmina – e chi sostiene che, appartenendo a una razza a rischio, deve accoppiarsi con la femmina di un altro zoo. Ma nessuno vuol accollarsi le spese per un suo eventuale viaggio d'amore.

(Da: Il Venerdì, 3/2/2010)

2. naloga

Obkrožite pravilno trditev, odgovorite s kratkimi odgovori ali dopolnite stavke.

Cerchiate l'affermazione giusta, rispondete con risposte brevi o completate le frasi.

1. Da quale lingua deriva il nome originale dell'orso-gatto cioè »binturong«?

2. Perché la polizia presuppone che Binny sia stato importato illegalmente negli USA?

3. Binny, trovato in un giardino, probabilmente era fuggito da uno zoo. V F

4. L'orso-gatto

A è un buon custode della casa.

B si spaventa facilmente.

C sta volentieri in compagnia.

5. Il binturong è un animale notturno cioè è attivo di notte. V F

6. L'animale emette un particolare odore che ricorda

7. Alcune università americane hanno adottato l'immagine dell'orso-gatto come il proprio simbolo perché l'animale è

A dolce e tenero.

B molto attivo e curioso di tutto.

C intelligente e pieno di talenti.

8. Una squadra di football americana ha molto successo da quando ha adottato l'orso-gatto come la propria mascotte. V F

9. Il binturong è

A erbivoro, cioè si nutre solo di vegetali.

B carnivoro, cioè si nutre solo di carne.

C onnivoro, cioè si nutre di carne e vegetali.

10. Di quale parte del corpo l'orso gatto non potrebbe fare a meno per salire sugli alberi?

11. L'animale comunica soprattutto in due modi: emettendo _____ e dei suoni particolari.

12. Come nutre i cuccioli l'orso-gatto?

13. Una curiosa caratteristica del binturong è che la femmina

- A fa sì che i cuccioli nascano quando il momento è più opportuno.
- B porta i cuccioli in pancia per due mesi soltanto.
- C lascia i cuccioli alle cure del maschio.

14. L'animale è a rischio d'estinzione perché le condizioni climatiche non sono più propizie alla sua riproduzione.

V F

15. In Cina e Indonesia il suo olio è apprezzato perché

16. Nei paesi più poveri lo cacciano

- A per la carne gustosa.
- B per esportarlo negli USA.
- C per addomesticarlo.

17. Il binturong è un importante elemento nel sistema ecologico perché

- A si ciba di piante nocive.
- B è un gran camminatore.
- C contribuisce alla riforestazione del territorio.

18. Dove si trova Binny ora? _____

19. Per ora la sorte di Binny è ancora incerta. Alcuni sono convinti che dovrebbe essere

_____, altri invece che dovrebbe accoppiarsi con la femmina di un altro zoo.

20. Perché lo zoo dove si trova Binny non gli trova una femmina per l'accoppiamento?

(20 točk)

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Priporočeni čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Izmed rešitev, ki se v pravilnem vrstnem redu nahajajo na koncu besedila, označite ustrezno.

Tra le soluzioni, elencate alla fine del testo rispettivamente per ogni numero, cerchiare quella giusta.

***I segreti dell'addestratrice del commissario a quattro zampe
"Con Rex un rapporto speciale"***

Le basta uno sguardo per comunicare con chi non ha il dono della parola, una regia perfetta fatta di sussurri, ____ (1) gesti, cenni del capo. Gli attori capiscono ed eseguono. Il risultato è ____ (2) agli occhi di tutti, anche del pubblico televisivo italiano che da tanti anni segue le avventure del commissario Rex. Teresa Ann Miller fa l'addestratrice di mestiere, per passione e per tradizione familiare. Cani e gatti ma anche, per dire, cammelli e maiali (come Babe). ____ (3) porta a Hollywood o sui set in ____ (4) per il mondo. Dalle praterie di *Balla coi lupi* a una nave da crociera Costa, una delle location della prossima serie di Rex, in ____ (5) in Italia a febbraio. Trattati come star: sulla nave, ad esempio, ad attendere "il commissario" c'era una cabina allestita apposta per lui: moquette-prato a terra, un piccolo materasso per riposare e poi ogni giorno il ponte liberato dagli ospiti (umani) per il tempo necessario allo jogging quotidiano. "Non sono pretese assurde - spiega Teresa Ann - gli animali hanno bisogno di cure maggiori rispetto agli attori. Quello che per una star può essere un capriccio, per un cane è una necessità. Non possiamo ____ (6) da loro che si adattino alle situazioni".

Per ventidue anni Teresa Ann ha lavorato accanto ____ (7) padre che addestra animali per Hollywood. Ora fa da sola, e il suo nome compare nei titoli di coda di film come *Il professore matto*, *Beethoven*, oltre che nei serial tv, da *Desperate Housewives* a *Dr House*. Teresa Ann Miller porta i pantaloni con tante tasche per avere dei croccantini sempre a portata di mano. Henry è il terzo "Rex" dopo i pastori tedeschi BJ e Rhett Butler. E ____ (8) un altro "in preparazione", si chiama Nick. Henry non la molla un istante né, a dire la verità, lei molla lui: sul set "marinaro" per loro i pasti sono solo in cabina, ____ (9) lei e lui escono solo pochi istanti prima del ciak. (...) Riguardo alla scelta degli animali da trasformare in attori c'è una regola: "Si preferisce sempre ____ (10) dalla personalità più estroversa, che in un certo senso desiderano piacere all'uomo con il quale vengono in contatto. Anche perché sui set c'è sempre tanta gente ed è preferibile che l'animale sia socievole".

(Da: www.larepubblica.it, 23/1/2010)

1.	A minimi	B maggiori	C massimi	D minori
2.	A dietro	B davanti	C vicino	D sotto
3.	A le	B lo	C gli	D li
4.	A gita	B giro	C vacanza	D visita
5.	A onda	B visione	C corsa	D diretta
6.	A chiedere	B domandare	C pretendere	D volere
7.	A suo	B a suo	C proprio	D al suo
8.	A ce n'è	B ce ne	C c'è ne	D c'è n'è
9.	A da quale	B dalla cui	C dalla quale	D di quale
10.	A quei	B quegli	C quello	D quelli

(10 točk)

2. naloga

Dopolnite z besedami, ki imajo isto leksikalno osnovo kot besede v oklepaju.

Completate con le parole che hanno la stessa base lessicale delle parole tra parentesi.

Addio registro, per i voti arrivano palmari e netbook

Carta e penna in via di estinzione in diversi istituti superiori della Capitale e in tutta Italia. A Roma, in alcuni licei, sono spuntati i registri elettronici, piccoli computer palmari con la

(1) _____ (**possibile**) di registrare voti e (2) _____

(**assente**) degli alunni, informando i genitori in tempo reale. L'appello in classe dura pochi secondi e i

genitori, informati da uno sms dopo qualche minuto o collegandosi a internet, possono già sapere se i

figli sono nelle aule (3) _____ (**scuola**) o hanno marinato le lezioni. A

raccogliere le presenze girando per le classi dei licei romani è un bidello o gli stessi docenti, che si

scambiano i palmari e rilevano le presenze. E a far tremare gli studenti non è più la penna del prof che i

ragazzi dei pre-web ricordano con terrore mentre scorreva su e giù l'elenco degli alunni in ordine

(4) _____ (**alfabeto**). Ora arriva il "voto digitale": il sistema permette infatti anche

di registrare voti, note disciplinari e altre (5) _____ (**informare**) per le famiglie.

(Da: www.ansa.it, 20/1/2010)

(5 točk)

3. naloga

a) Stavke dopolnite z besedilu ustrezno protipomenko.

Completate le frasi con un antonimo adatto al contesto.

Npr.: Il professore pensava che quella domanda fosse la più **facile**, a noi invece è sembrata la più **difficile**.

1. **Prendere** o _____ era l'unica alternativa che gli era rimasta.
2. Era stanco e contento di potersi **sdraiare** su quel materasso che sembrava così confortevole, ma si è dovuto subito _____ perché era tutto umido.
3. Nel Far West la ricompensa in soldi spettava a chi riusciva a consegnare alla giustizia il bandito **vivo** o _____.

b) Stavke dopolnite z besedilu ustrezno sopomenko.

Completate le frasi con una parola sinonimica adatta al contesto.

Npr.: Invece di tranquillizzarlo (calmarlo) lo innervosiscono ancora di più.

4. Moltissima gente è accorsa alla tanto attesa inaugurazione della esposizione
(_____) delle più celebri opere di questo grande pittore.
5. Subito dopo aver pronunciato (_____) quelle parole
si rese conto di aver commesso un grosso errore.

(5 točk)

4. naloga**Spremenite dialog iz premege v odvisni govor.**

Trasformate il dialogo dal discorso diretto al discorso indiretto.

Pierino, tornato dalla scuola, disse a papà:

- Papà, devi essere orgoglioso di me. Oggi sono stato l'unico della classe a saper rispondere ad una domanda che ha fatto la maestra.
- Bravo figlio mio! E quale è stata la domanda?
- Chi ha rotto la finestra.

Pierino, tornato dalla scuola, disse a papà che (1) _____ essere orgoglioso di
(2) _____. (3) _____ era stato l'unico della classe a saper
rispondere ad una domanda che aveva fatto la maestra. Il papà gli disse che era bravo e chiese quale
(4) _____ la domanda. Pierino gli rispose che la maestra aveva chiesto chi
(5) _____ la finestra.

(Da: www.barzellette.it, 14/1/2010)

(5 točk)

5. naloga

Dopolnite besedilo z ustreznimi členi ali z enostavnimi ali očlenjenimi predlogi.

Completate il testo con gli articoli o con le preposizioni semplici o articolate.

Nessun omaggio sulla tomba di Edgar Allan Poe

Per anni un visitatore ha lasciato (1) _____ omaggio sulla tomba di Edgar Allan Poe (2) _____ Baltimora, città del Maryland. Quest'anno la tradizione si è però interrotta. (3) _____ 60 anni un misterioso visitatore ha lasciato una rosa e una bottiglia di cognac sulla tomba, nel giorno del compleanno (4) _____ scrittore. Ma quest'anno una cinquantina di ammiratori di Edgar Allan Poe che hanno trascorso la notte nel piccolo cimitero sperando di veder spuntare (5) _____ alba del diciannove gennaio la misteriosa figura, sono rimasti delusi.

(Da: www.ansa.it, 20/1/2010)

(5 točk)

6. naloga

Stavke dopolnite z glagoli v ustreznih oblikah.

Completate le frasi con le forme opportune dei verbi tra parentesi.

New York, tassista rende 13 mila euro dimenticati da una turista italiana

Il fatto è accaduto a una turista italiana, Felicia Lettieri di 72 anni che, dopo una corsa a Manhattan per la vigilia di Natale, aveva lasciato nel tassì la borsa, contenente 13 mila euro. I soldi (1) _____ (**servire**) per il viaggio suo e dei suoi sei parenti. Quando ha denunciato la scomparsa alla polizia, le (2) _____ (**dire**) di non farsi illusioni perché sarebbe stato un miracolo, se li (3) _____ (**trovare**). E invece l'illusione (4) _____ (**diventare**) realtà, grazie al tassista Mukul Asaduzzaman. Il giovane è stato costretto a fare avanti e indietro tra Manhattan e la punta estrema di Long Island, Patchogue. Quando (5) _____ (**raggiungere**) l'indirizzo di Long Island, trovato nella borsa, nessuno (6) _____ (**essere**) in casa, e così ha lasciato il suo numero di telefono e un messaggio con scritto:

«Non (7) _____ (**preoccuparsi**), signora Felicia, li terrò al sicuro». Asaduzzaman ha aspettato un po' ed è tornato più tardi all'abitazione di Patchogue, dove ha finalmente consegnato la borsa alla donna. Il tassista ha rifiutato una ricompensa

(8) _____ (**dire**): «Quando (9) _____

(**avere**) cinque anni la mia mamma mi ha detto: «Sii onesto, (10) _____

(**lavorare**) sodo e salirai di livello».

Asaduzzaman 28 anni, è originario del Bangladesh ed è anche uno studente di medicina.

(Da: www.corriere.it, 12/1/2010)

(10 točk)

Prazna stran